

Arts de la rue  
Danse

16<sup>e</sup> édition

# Grésilles en fête

Du 7 au 15 juin 2013

Cirque  
Musique  
Théâtre  
Exposition

Cinéma

Jeune public



03 80 74 71 28  
[www.dijon.fr](http://www.dijon.fr)

16<sup>e</sup> édition

# Crésilles en fête

Du 7 au 15 juin 2013

Jeune public

# ÉDITORIAL

Du 7 au 15 juin, "Grésilles en fête" offre, pour sa 16<sup>ème</sup> édition, l'occasion de vivre ensemble une semaine de festivités placée sous le signe de la rencontre artistique et de la convivialité.

Cette année, le festival joue les filles de l'air et ouvre les portes sur l'espace urbain du quartier dont la métamorphose aboutira bientôt. Il s'invite aussi au centre-ville afin de créer une passerelle pour celles et pour ceux qui voudront bien l'emprunter. Toujours plus actifs et plus inventifs, les partenaires se saisissent de propositions pluridisciplinaires pour une fête à couper le souffle.

Dès le 7 juin, l'esplanade Jean XXIII arborera les couleurs du cinéma avec une projection en plein air de courts-métrages humoristiques. Durant le week-end, la "Casbah Boutaric" donnera à l'esplanade Boutaric des couleurs d'Asie. Pendant la semaine du festival, vous pourrez également prendre de la hauteur avec une tyrolienne et un mur d'escalade sur la place Bénigne Joly, occuper l'espace urbain et vous approprier la rue avec le street art, déguster un pique-nique aux saveurs artistiques place des Savoirs, découvrir un rendez-vous acrobatique avec "Cirqu'en fête" ou profiter simplement d'"Une promenade" sous la forme d'une exposition photographique à la médiathèque Champollion.

Enfin, le samedi 15 juin au parc, comme un bouquet final, la journée de clôture du festival offrira toujours plus d'animations culturelles et sportives, un numéro aérien "Sans les mains" et un invité d'honneur sur scène : le groupe franco-algérien "Gnawa diffusion" dont le répertoire musical mêle influences traditionnelles et influences actuelles.

Le temps d'une semaine de manifestations, venez respirer l'air créatif du quartier Grésilles qui pourrait bien insuffler un vent de liberté sur ce quartier !

François Rebsamen  
Maire de Dijon  
Sénateur de la Côte-d'Or  
Président du Grand Dijon

# KIOSQUE DU FESTIVAL

Du 7 au 15 juin de 13h30 à 19h


Hôtel de Vogüé

**Entrée libre**

Un espace d'accueil, de renseignements, d'expositions et de rencontres artistiques.

 Direction animation des quartiers de la ville de Dijon au 03 80 74 71 28

Hôtel de Vogüé au 03 80 74 53 33

 Direction animation des quartiers de la ville de Dijon

## EXPOSITION


Du 7 au 15 juin de 13h30 à 19h

**GRÉSILLES EN FÊTE**

**S'EXPOSE SOUS FORME D'ALBUMS PHOTOS**

Photographie

Cette année, vous pourrez consulter librement un livre-album réalisé par Roxanne Gauthier, photographe, regroupant une sélection d'images de la "Casbah Boutaric" et de la journée du samedi 9 juin 2012 au parc Grésilles. Répartis au kiosque du festival, à la MJC Grésilles et à la médiathèque Champollion, trois exemplaires de ce livre-album vous permettront de redécouvrir et de revivre cette belle édition du festival "Grésilles en fête".

 Direction animation des quartiers de la ville de Dijon / Roxanne Gauthier

# ANIMATIONS

**Lundi 10 juin à 17h30**

## **D'OÙ JE VIENS**

**Théâtre poétique, court(s)-métrage(s), pièce(s) radiophonique(s) | 40 minutes**

"D'où je viens" nous questionne sur la migration : celle des hommes, parfois lourde de sens, très terre à terre... et celle des oiseaux apparaissant plus poétique, plus légère... "D'où je viens" est constitué de plusieurs petites formes cinématographiques, théâtrales et radiophoniques posées de ça, de là, dans différents lieux du quartier Grésilles.

Les élèves de la classe d'accueil du collège Clos de Pouilly, accompagnés par la compagnie "Le beau chaos", vous invitent à découvrir leur travail grâce à une forme créative d'art vivant mais aussi grâce à une vidéo-projection au sein de l'hôtel de Vogüé. Cette intervention sera suivie d'un échange convivial avec le public présent.

### **"D'où je viens" durant le festival "Grésilles en fête"**

Le projet poétique "D'où je viens" sera aussi présent en continu grâce à des modules projetés durant tout le festival à la MJC Grésilles, au centre social Grésilles, au Diapason, au conseil général de la Côte-d'Or et à l'hôtel de Vogüé, kiosque du festival.

**↳ Voir manifestations tout public**

**📞 Le beau chaos au 06 71 20 08 12**

**↳ Collège Clos de Pouilly / Le beau chaos / Jardin des sciences**



**Mardi 11 juin à 17h30**

## **CONCERT AU FIL DE L'EAU** Chant choral | 1 heure

La chorale propose un programme varié avec pour thème "Au fil de l'eau".

*Écouter le bruitage de la pluie, se mirer dans la rivière qui coule. Regarder les bateaux avec leurs marins, essuyer une larme...*

📍 La boîte à chansons au 03 80 66 63 82

➔ La boîte à chansons

**Mercredi 12 juin à 18h**

## **A LA LUZ DEL DIA** Danse flamenco | 45 minutes

Mémoire de la culture andalouse et gitane, rythmique et populaire, le flamenco mêle à la tradition des courants musicaux contemporains tels que la rumba ou encore le jazz. Ce flamenco nuevo, devenu universel, est celui que vous propose la compagnie "A la Luz del Dia". Un duo de passionnés avec Sylvie Deschamps (chant/danse/cajon) et avec Dominique Lucot (guitare). Fidèles au festival "Grésilles en fête", ils reviennent cette année avec un spectacle nouveau qui laisse la part belle au chant. Coloré, rythmé, passionné, le concert saura vous envoûter.

📍 Hotel de Vogüé au 03 80 74 53 33

➔ Danza Flamenca



# EXPOSITIONS

Entrée libre

Du 1<sup>er</sup> au 29 juin  
Médiathèque Champollion

## UNE PROMENADE Photographie

Le projet réalisé par le plasticien Harald Fernagu nous invite à "Une promenade" photographique à travers le quartier Grésilles. Ces images résultent de rencontres avec des personnes travaillant ou habitant le quartier. Toutes ont prêté, quelques instants, leur plaisir d'être à l'image. Les fictions que nous propose dès lors Harald Fernagu s'enracinent dans le partage, dans la complicité sociale, celle-là même qui crée au quotidien l'identité et la qualité de nos vies de quartiers.

Les mardis et les jeudis de 13h à 18h  
Les mercredis de 10h à 12h et de 13h à 18h  
Les vendredis de 13h à 17h  
Les samedis de 10h à 12h et de 13h à 17h

→ Vernissage le samedi 8 juin à 11h à la médiathèque Champollion

📍 MJC Grésilles au 03 80 71 55 24

→ Préfecture de la Côte-d'Or / DRAC Bourgogne / Conseil régional de Bourgogne / Ville de Dijon / MJC Grésilles

Du 7 au 15 juin (horaires libres)  
Immeubles Boutaric puis Réaumur

## D'EUX À DEUX Photographie

Exposition photographique réalisée par les photographes-amateurs de l'espace socioculturel-Acodège, sous la direction artistique de Roxanne Gauthier, avec l'aide de Samuel Offredi. Tour à tour photographes et modèles, inspirés par des tableaux plus anciens représentant des couples ou des duos, ils se sont attachés à les transposer dans un contexte actualisé voire décalé au coeur du quartier Grésilles.

→ Vernissage le samedi 8 juin à 17h dans le hall de l'immeuble Boutaric

📍 Espace socioculturel-Acodège au 03 80 51 41 26

→ Conseil général de la Côte-d'Or / Ville de Dijon / Dijon habitat / Roxanne Gauthier / Samuel Offredi  
Zutique productions / La Coursive Boutaric / Espace socioculturel-Acodège / Collectif Grésilles culture

# ATELIERS ARTISTIQUES

Sur rendez-vous

Quartier Grésilles

## DEVENEZ LEURS MODÈLES : D'EUX À DEUX...

Photographie | 1 heure

En prolongement de leur exposition photographique "D'eux à deux", les photographes-amateurs de l'espace socioculturel-Acodège, sous la direction artistique de Roxanne Gauthier, vous invitent à devenir leurs modèles.

Le principe est de créer un parallèle entre la représentation du couple ou du duo moderne et une représentation picturale plus ancienne. Inspiré d'un tableau que vous aurez choisi parmi notre présélection, vous poserez devant eux en vous amusant à reproduire la scène au cœur du quartier Grésilles.

C'est un moment artistique et humain qu'il vous est proposé de partager sur ce festival ! Accompagné de votre amoureux, de votre ami, de votre enfant, de votre parent, de votre voisin, venez à deux jouer avec votre image.

Un book souvenirs, regroupant tous les tableaux photographiés, vous sera offert après le festival.

↳ **Prise de rendez-vous possible,  
sur la "Casbah Boutaric", le samedi 8 juin**

📄 Espace socioculturel-Acodège au 03 80 51 41 26

↳ Conseil général de la Côte-d'Or / Ville de Dijon / Dijon habitat  
Roxanne Gauthier / Samuel Offredi / Zutique productions  
La coursive Boutaric / Espace socioculturel-Acodège





# MANIFESTATIONS

## TOUT PUBLIC

**Vendredi 7 juin à 21h30**

Esplanade Jean XXIII

**CINÉ-QUARTIER**

Cinéma | 1h30

Projection, en cinéma plein air, d'un programme de courts-métrages sur le thème "humour et comédie".

📞 MJC Grésilles au 03 80 71 55 24

→ Collectif Grésilles culture / UDMJC-Passeurs d'images / Grésilles nouveau souffle

→ À 20h

La projection sera précédée d'un repas de quartier avec la participation de "Grésilles nouveau souffle".

**Lundi 10 juin dans la journée**

Grésilles / Centre-ville

**D'OÙ JE VIENS**

**Théâtre poétique, court(s)-métrage(s), pièce(s) radiophonique(s) | 40 minutes**

"D'où je viens" nous questionne sur la migration : celle des hommes, parfois lourde de sens, très terre à terre... et celle des oiseaux apparaissant plus poétique, plus légère... Les élèves de la classe d'accueil du collège Clos de Pouilly, accompagnés par la compagnie "Le beau chaos", proposent, dans plusieurs lieux du quartier Grésilles, des interventions éphémères de théâtre vivant. Elles seront filmées puis projetées jusqu'à la fin du festival en plus d'installations déjà présentes dans différents lieux.

**Conseil général de la Côte-d'Or à 8h30 / Diapason à 9h30**

**Centre social Grésilles à 14h / MJC Grésilles à 14h45 / Hotel de Vogüé à 17h**

→ **Voir kiosque du festival**

📞 Le beau chaos au 06 71 20 08 12

→ Collège Clos de Pouilly / Le beau chaos / Jardin des sciences



**Mercredi 12 juin à 19h**

**MJC Grésilles**

## **BIENVENUE DANS L'ESPÈCE HUMAINE**

**Théâtre | 1 heure**

Faut-il désespérer de l'espèce humaine ? Qu'est-on en droit d'attendre de ces humains, primates vaguement évolués, qui se sont rendus maîtres et possesseurs de la nature et sont passés experts dans l'art de massacrer leurs semblables ? En s'appuyant sur les avancées de la science, tout comme sur les expériences vécues de tout un chacun, "Bienvenue dans l'espèce humaine" permet d'affronter aussi bien les questionnements métaphysiques les plus vastes que les petits tracassés du quotidien : que dois-je faire du prédateur qui sommeille en moi ? Peut-on espérer une amélioration globale de la situation ?

Et surtout, surtout : est-il bien raisonnable de vouloir changer le monde ?...

 **MJC Grésilles au 03 80 71 55 24**

↳ Théâtre Dijon Bourgogne / MJC Grésilles  
Collectif Grésilles culture

**Mercredi 12 juin à partir de 19h**

**Terrain synthétique / MJC Grésilles**

## **TOURNOI DE FOOTBALL POUR ADULTES**

**Sport | 2 heures**

Un tournoi de football 4 contre 4...

pour les adultes... Inscriptions libres.

Lots et récompenses pour les vainqueurs !

 **MJC Grésilles au 03 80 71 55 24**

↳ MJC Grésilles

### **Atelier théâtre autour du spectacle !**

Le mercredi 5 juin, de 16h à 18h, à la MJC Grésilles, Anne Cuisenier et Géraldine Pochon, animeront un atelier théâtre autour du spectacle "Bienvenue dans l'espèce humaine".




**Mercredi 12 juin à 20h30**

MJC Maladière

## **AUTOUR DU CRAYON DU CHARPENTIER**

Lecture et échange | 2 heures

Le cercle des lecteurs de la "Maison de la Méditerranée" poursuit son exploration de la littérature du bassin méditerranéen avec, cette fois, l'Espagne et "Le crayon du charpentier" de Manuel Rivas (éditions Gallimard). Les participants, qui sont invités à l'avoir lu, échangent sur ce qui leur a plu après une présentation de l'œuvre.

 Maison de la Méditerranée au 06 24 12 23 26

→ Maison de la Méditerranée

**Jeudi 13 juin à 17h30**

Square Lavoisier

## **CONCERT AU FIL DE L'EAU**

Chant choral | 1 heure

La chorale propose un programme varié avec pour thème "Au fil de l'eau".

*Écouter le bruitage de la pluie, se mirer dans la rivière qui coule. Regarder les bateaux avec leurs marins, essayer une larme.*

 La boîte à chansons au 03 80 66 63 82

→ La boîte à chansons

**Jeudi 13 juin dès 11h30**

Diapason

## **L'UNE CHANTE, L'AUTRE CONTE AU BUREAU**

Théâtre | 2h30

Investir et détourner deux bureaux en "convoyant" le personnel, individuellement et sur un mode fantaisiste, pour une invitation à s'immerger dans une autre ambiance sur le lieu de travail à travers un conte, une chanson, à choisir sur un menu. Avant la reprise de 14 heures, nous partagerons ensemble un dernier moment...

 MJC Grésilles au 03 80 71 55 24

→ MJC Grésilles / Danielle Mordoj / Nathalie Guéraud



## Vendredi 14 juin à 11h30

Place des savoirs

### RENDEZ-VOUS DES GRÉSILLES : PIQUE-NIQUE, CHANSON ET CONTE

Repas, conte et chansonnette | 2 heures

Venez partager un repas en plein air, une chanson, un conte, un moment convivial et simple au cœur du quartier... Une petite pause pour s'aérer l'esprit sous le signe de la tranquillité, de la découverte d'histoires et de chansonnettes. Vous êtes tous les bienvenus ! Apportez votre pique-nique !

 MJC Grésilles au 03 80 71 55 24

↳ Collectif Grésilles culture / Danielle Mordoj / Nathalie Guéraud

## Vendredi 14 juin à 18h


Médiathèque Champollion

### PALABRES AUTOUR DES ARTS LES FEMMES DANS LE ROMAN AFRICAIN

Rencontre littéraire | 2 heures

"Palabres autour des arts" est une initiative d'amoureux de la littérature et des arts africains. Ceux-ci se réunissent, une fois par mois à Paris, pour chroniquer une série de livres autour d'une thématique commune. À l'occasion de "Grésilles en fête" et des animations proposées en 2013 par la médiathèque dans le cadre de "Filles-Garçons, que des clichés ?", les "Palabres" se déplacent à Dijon, à la médiathèque Champollion. Les invités viennent nous parler des femmes dans la littérature africaine à travers les chroniques de quatre romans :

- **Marie Ndiaye**, "Trois femmes puissantes", Paris, Gallimard, 2009.
- **Léonora Miano**, "Blues pour Élise", Paris, Plon, 2010.
- **Emmanuel Dongala**, "Photos de groupe au bord du fleuve", Paris, Actes Sud, 2010.
- **Fatou Diome**, "Celles qui attendent", Paris, Flammarion, 2010.

 Médiathèque Champollion au 03 80 48 84 00 / Association "Autour de l'Afrique" au 06 45 71 05 31 – [autourdelafrique@yahoo.fr](mailto:autourdelafrique@yahoo.fr)

↳ Médiathèque Champollion / Association des Gabonais de Bourgogne / Association bourguignonne des étudiants africains / Blog "Chez Gangoueus" (<http://gangoueus.blogspot.fr/>)

# Vendredi 14 juin à partir de 19h

Centre social Grésilles

→ Repli salle Camille Claudel en cas d'intempéries

## CIRQU'EN FÊTE

Cirque, danse, musique et chant | Toute la soirée

Le centre social Grésilles vous invite à partager un moment festif autour du cirque et dans la bonne humeur.

- Tirage au sort de notre grand jeu "Fête des tartes" avec la remise du panier garni de surprises.
- La compagnie "Prise de pied" présentera "Un p'tit porté"... ou comment gérer les conséquences d'une soirée... un peu trop acrobatique ! Une soirée, une danse, une rencontre... plutôt acrobatiques ! Dans ce corps à corps, la séduction est de mise ! Mais où cela va-t-il les mener ? Sont-ils prêts à assumer les suites de cette soirée ? Oui ? Non ? En tout cas, gare aux p'tits portés !
- "A la Luz del Día" revient aussi avec toute sa générosité au rythme de la danse flamenco.
- Le "Mime" clownesque et burlesque nous accompagnera ici et là.
- Enfin, radio Kazman, fanfare funky groove ponctuée de swing et d'influences latines, donnera le ton festif.
- Petite restauration : vous pourrez pique-niquer mais aussi vous régaler avec les gourmandises de l'association "Grésilles nouveau souffle" ou encore avec le "LudiK'Bar" tenu par des jeunes issus du collectif jeunes du centre social. Jeux de plateau et jeux de bois au beau milieu d'un cirque ! À vos tartes !... Cocktails de bienvenue et amuse-bouches pour tous !

👁 Centre social Grésilles au 03 80 71 33 33

→ Centre social Grésilles / CAF de Côte-d'Or / CirQ'ónflex

Compagnie des mimes / Grésilles nouveau souffle / Collectif jeunes



# MANIFESTATIONS

## JEUNE PUBLIC

Entrée libre

**Mardi 11 juin dès 16h30**

Place Bénigne Joly

### RENDEZ-VOUS DES GRÉSILLES : ESCALADE ET JEUX

Manifestation festive jeune public | 4 heures

De l'escalade, de la tyrolienne, des jeux en bois, des stands animation...

Venez jouer sur la place Bénigne Joly... Ouvert à tous !

 MJC Grésilles au 03 80 71 55 24

→ Collectif Grésilles culture / Cime altitude 245-UCPA / Unis-Cité

**Mercredi 12 juin dès 14h**

Centre social Grésilles (rue Jean XXIII et cour/jardin)

### LA RUE EST À NOUS

Street art, jeux | 3 heures

Le centre social Grésilles propose une création collective éphémère tout en couleurs (graffiti, pochoir, dessin). Le camion du "Zigolo café" est là, il est tout blanc, on peut le transformer tout en couleurs ! À l'aide de grosses craies de couleurs et en s'inspirant d'artistes contemporains tels que Keith Haring, Kandisky ou Calder, les jeunes sont invités à illustrer le bitume !

Sébastien Lethiais proposera une performance graff et tag tout l'après-midi.

Animation dans la cour/jardin du centre social : jeux de bois, jeux de plateau et autres surprises pour les plus petits (pêche à la ligne, jeux de sable et aire de jeux pour les 0/3 ans).

 Centre social Grésilles au 03 80 71 33 33

→ Centre social Grésilles / Collectif jeunes centre social

**Jeudi 13 juin à 16h30**

**Square Flammarion**

→ Repli sous le préau de l'école Flammarion en cas d'intempéries

## **L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE !**

**Cirque, jeux et goûter | 2 heures**

Un "Rendez-vous des Grésilles" avec le spectacle "Cours toujours !" par la compagnie "Prise de pied". Prendre un square plein de bruits d'enfants, y réunir un homme et une femme ainsi que des souvenirs anciens, saupoudrer de "cartoons" et de quelques notes d'accordéon, couvrir et laisser mijoter 20 minutes, remuer avec énergie et servir le tout avec un coulis d'espiègle-rie. Faire bien attention à ce que les ingrédients ne s'enfuient pas... et vous obtiendrez : "Cours toujours !", l'histoire d'une relation... plutôt acrobatique ! Avant et après le spectacle : jeux en bois pour tous les âges, goûter de brioches, de cerises et de jus de grenadine ! Ouvert à tous.

👁 Zutique productions au 03 80 28 80 42 – [www.zutique.com](http://www.zutique.com)

→ Collectif Grésilles culture / CirQ'ônflex / École élémentaire Flammarion





**LA CASBAH BOUTARIC**  
**invite l'ASIE** Entrée libre

**SAMEDI 8 & DIMANCHE 9 JUIN**  
**ESPLANADE BOUTARIC**

**LA CASBAH BO**  
**invite l'ASIE**





Pendant deux jours, l'esplanade Boutaric s'anime aux couleurs de l'Asie et d'autres continents. Le week-end s'ouvrira, samedi matin, sur le marché Grésilles avec la "Danse de la licorne" puis se poursuivra, samedi après-midi, avec des démonstrations de kung-fu, des ateliers (fabrication de masques chinois, d'un mandala géant au sol, du yoga...) suivis d'un concert de "San Sey'a" et du repas géant asiatique.

Le dimanche, dès 9 heures, le vide-grenier s'installera tout en douceur. L'après-midi sera rythmé par un concert du groupe de jazz "Radiation 10", du groupe du Maghreb "Ankour" et toujours des ateliers pour tous les âges autour de l'Asie.

### Zutique productions

au 03 80 28 80 42 – [contact@zutique.com](mailto:contact@zutique.com)

- ↳ Ville de Dijon / Direction régionale des affaires culturelles de Bourgogne / Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances – DDCS Côte-d'Or / Grand Dijon / Direction régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale de Bourgogne / Conseil régional de Bourgogne dans le cadre du contrat urbain de cohésion sociale / Dijon habitat / La courseive Boutaric Au jardin des voisins / Octarine productions Collectif Grésilles culture / MJC Grésilles Espace socioculturel-Acodège / Centre multimédia Grésilles / Ludothèque Grésilles Association pour la découverte du manga et de l'animation (ADMA) / Unis-Cité / La bécane à Jules

# SAMEDI 8 JUIN

## ESPLANADE BOUTARIC

DE 11H30 À 12H  
MARCHÉ GRÉSILLES

### RENDEZ-VOUS DES GRÉSILLES : LA DANSE DE LA LICORNE

C'est une danse rituelle importante dans la tradition sino-vietnamienne. On la retrouve essentiellement lors du Nouvel an (la fête du Têt) et lors d'événements de haute importance. Bref, idéal pour ouvrir le festival "Grésilles en fête" ! Un point informations vous sera aussi proposé de 9h30 à 12h pour "Grésilles en fête" avec le "Collectif Grésilles culture" et la ville de Dijon.

### À PARTIR DE 15H : LES RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER !

↳ 15h

#### LA DANSE DE LA LICORNE

Cette danse rituelle sino-vietnamienne ouvrira l'après-midi en couleurs.

↳ 15h45

#### DÉMONSTRATION DE KUNG-FU

Cet art martial chinois a la particularité d'imiter des mouvements d'animaux. Venez admirer la position du vieux tigre ou encore celle du léopard !

**TOUT AU LONG  
DE LA JOURNÉE**  
Restauration, salon de thé  
& buvette sur place  
↳ Repli sous les halles du  
marché Grésilles en cas d'intempéries

↳ 16h30

#### INITIATION AU YOGA

Discipline millénaire venue d'Inde, cette pratique s'est très vite répandue en occident. Vous aussi, découvrez ses bienfaits ! Avec Marie-Violaine Masson.



→ 17h

## HALL DE L'IMMEUBLE BOUTARIC VERNISSAGE DE L'EXPOSITION D'EUX À DEUX

Les photographes-amateurs de l'espace socio-culturel-Acodège, accompagnés par la photographe Roxanne Gauthier, ont reproduit des tableaux de maîtres par le biais de la photo. Ces photos grand format seront installées pendant 3 semaines dans les étages de l'immeuble Boutaric puis de l'immeuble Jumeau Réaumur.

→ 18h30

## SAN SEY'A en concert

À l'occasion d'une soirée de dégustation pour choisir le repas géant asiatique, San, un fin "cuisot" dijonnais d'origine cambodgienne, nous a fait découvrir son groupe de musique : "San Sey'a". Le groupe fabrique une musique, simple et généreuse, aux accents du monde entier sur laquelle se pose une voix doucement éraillée. Un concert produit par "Octarine productions".



## DE 15H À 18H30 (EN CONTINU) : ACTIVITÉS POUR LA FAMILLE L'ATELIER MOBILE DE LA BÉCANE À JULES



Venez entretenir votre vélo ! Vous pourrez faire vos petites réparations (freins, réglages de selle...) et contrôles de routine pour être sûrs de bien rouler tout l'été.

## LA CARAVANE DES JEUX ET AUTRES JEUX EN BOIS

Nos chers jeux en bois géants sont de retour !  
Pour toute la famille.

## CONTES À LA DEMANDE, DES MOTS RIEN QUE POUR SOI

Chacun, quel que soit son âge, peut venir se poser chez Danielle la conteuse pour choisir un conte à la carte. Un moment intime et poétique avec Danielle Mordoj.

## **LE YUKATA VOUS VA SI BIEN !**

Choisissez un yukata, kimono japonais, posez et repartez avec votre photo ! Le yukata était à l'origine un vêtement pour aller aux bains mais au fil du temps, il est également devenu un habit de festival. Un atelier proposé par l'association pour la découverte du manga et de l'animation (ADMA).

## **ATELIERS POUR LES FAMILLES**

Ici, vous pourrez fabriquer votre masque chinois, dessiner un mandala géant au sol à la craie (un dessin en forme de cercle que l'on retrouve en Inde), colorier votre signe astrologique... Avec la MJC Grésilles.

## **AU JARDIN DES VOISINS : COLLECTION HAUTE COUTURE 2013 !**

L'association "Au jardin des voisins" réaménage et anime l'esplanade Boutaric dans le quartier Grésilles en faisant du jardinage, de la peinture, des constructions de bacs à potager et de mobilier urbain, de la sérigraphie, de la couture et des sorties. Pour l'occasion, l'association présente sa collection 2013 haute couture avec des sacs et des tabliers sérigraphiés faits maison et réalisés avec Michel Bastien.

## **DEVENEZ LEURS MODÈLES : D'EUX À DEUX**

En prolongement de leur exposition photographique "D'eux à deux", les photographes-amateurs de l'espace socioculturel-Acodège, sous la direction artistique de Roxanne Gauthier, vous invitent à devenir leurs modèles. Venez vous inscrire pour des rendez-vous en photos pendant "Grésilles en fête". Un livre photos vous sera remis.

## **L'ÉCOLE DU PETIT PRINCE AU SÉNÉGAL**

Venez vous renseigner sur cette école inclusive qui permet à chaque enfant, quel que soit son handicap, d'avoir accès à la scolarité.

## **L'ORIGAMI, ÇA VOUS PARLE ?**

L'association "Unis-Cité" vous invite à faire des jeux sur le thème de l'origami.

## **JEUX TIRÉS DU SAC !**

Pensez à emmener vos boules de pétanque, cartes à jouer et autres.

20H

## REPAS GÉANT ASIATIQUE

San Suos et sa famille confectionnent avec amour des nems à la viande halal, aux légumes, des samossas et de la salade cambodgienne pour seulement 2 euros !

→ Ticket à acheter sur place dès 15h

## LA BOUTATA BOUM

Petit mix concocté par les bénévoles pour terminer la soirée en beauté !



# DIMANCHE 9 JUIN

## ESPLANADE BOUTARIC

DE 9H À 18H30

### VIDE-GRENIER

Pour réserver un emplacement, soit appelez au 06 20 91 20 67, soit passez à la boulangerie "Au bout du pain" (12, place Galilée) ou à la pharmacie "Sari" (8, rue Henri Chrétien).

DE 9H À 18H30

Restauration, salon de thé  
& buvette sur place

↳ Repli sous les halles du  
marché Grésilles en cas  
d'intempéries

## À PARTIR DE 11H30 : LES RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER !

↳ 11h30

### INITIATION AU YOGA

Discipline millénaire venue d'Inde, cette pratique s'est très vite répandue en occident. Vous aussi, découvrez ses bienfaits !

Avec Marie-Violaine Masson.

↳ 14h

### RADIATION 10 en concert

"Radiation 10", mini big band mutant, associe l'énergie d'une petite formation à la richesse et à la puissance sonore d'un grand orchestre. Le groupe s'articule autour d'une instrumentation originale évoluant entre l'acoustique et l'électrique.

↳ 16h

### ANKOUR en concert

Ankour, grand chanteur berbère de musiques marocaines, promet de vous faire danser dans la "Casbah" !



## DE 15H À 18H30 (EN CONTINU) : ACTIVITÉS POUR LA FAMILLE

### C'EST QUOI TON SIGNE ?

Maquillage pour enfants. Découvre quel est ton signe astrologique chinois et repars avec ton animal fétiche peint sur ton visage.

### GRANDS JEUX EN BOIS

Nos chers jeux en bois géants sont toujours là ! Pour toute la famille.

### AU JARDIN DES VOISINS : COLLECTION HAUTE COUTURE 2013 !

L'association "Au jardin des voisins" présente sa collection 2013 haute couture ! Présentation et vente de sacs et de tabliers sérigraphiés faits maison et visite du jardin.

### JEUX TIRÉS DU SAC

Pensez à emmener vos boules de pétanque et vos cartes à jouer !

### LE YUKATA VOUS VA SI BIEN !

Choisissez un yukata, kimono japonais, posez et repartez avec votre photo !

### ATELIERS POUR LES FAMILLES

Ici, vous pourrez fabriquer votre masque chinois, dessiner un mandala géant au sol à la craie (un dessin en forme de cercle que l'on retrouve en Inde), colorier votre signe astrologique...

### L'ÉCOLE DU PETIT PRINCE AU SÉNÉGAL

Venez vous renseigner sur cette école inclusive qui permet à chaque enfant, quel que soit son handicap, d'avoir accès à la scolarité.

**Scénographie de l'esplanade Boutaric :**  
par l'association "Au jardin des voisins" (jeune association qui compte déjà 30 adhérents !), Raphaël Galley, Michel Bastien, l'association "Pirouette cacahuète" et l'espace socioculturel-Acodège pour le mobilier de salon.



# JOURNÉE DE CLÔTURE

SAMEDI 15 JUIN DE 15H À 22H

PARC GRÉSILLES

📺 Direction animation des quartiers de la ville de Dijon au 03 80 74 71 28

Entrée libre

## MATINÉE DE CLÔTURE

DE 11H À 12H

THÉÂTRE GRÉSILLES

### VISITE GUIDÉE DU THÉÂTRE GRÉSILLES

Vous êtes curieux de savoir comment fonctionne un théâtre ? Venez découvrir l'envers du décor au théâtre Grésilles : son plateau, ses coulisses, ses métiers artistiques, techniques et administratifs.

📄 Théâtre Dijon Bourgogne – [j.boullier@tdb-cdn.com](mailto:j.boullier@tdb-cdn.com)

➔ Collectif Grésilles culture / Théâtre Dijon Bourgogne

### RESTAURATION DE 15H À 22H

#### SALON DE THÉ, RESTAURATION ET PÊCHE À LA LIGNE

Venez vous régaler d'un délice de couleurs, de senteurs et de saveurs ! Ce stand de restauration, tenu par "Grésilles nouveau souffle" tout au long de la journée et jusqu'au soir, proposera un salon de thé, des pâtisseries orientales, des brochettes de bonbons, des crêpes, des hot-dog, une buvette non alcoolisée et une pêche à la ligne ! Bon appétit !

➔ Grésilles nouveau souffle

### CUISINE DU MONDE

Un groupe d'habitantes du quartier vous fera découvrir des spécialités des 4 coins du monde : de l'Asie à l'Afrique, de l'Europe à l'Amérique. Laissez-vous tenter par les goûts d'ailleurs...

➔ MJC Grésilles





## STANDS TOUT PUBLIC DE 15H À 18H

### FÊTE LA PAUSE !

Le centre social Grésilles propose une pause récréative et gustative avec un jeu d'échecs géant animé par Dragan, des jeux de plateau autour du "LudiK'Bar", un espace d'expressions plurielles pour petits et pour grands (graff, pochoirs, dessin et coloriage collectifs géants !) et la présentation d'un "FanZine" réalisé avec des jeunes. Sébastien Lethiais réalisera une performance de "cellograff" (technique inédite pour réaliser des graffs n'importe où sans dégrader l'environnement urbain).



Régalez-vous à l'espace "Petite restauration" tenu par des habitants. Le petit bénéfice récolté aidera à financer des séjours familiaux.

→ Centre social Grésilles / CAF Côte-d'Or  
Espace socioculturel-Acodège

## CAFÉ ITINÉRANT DES ENFANTS

Un vrai café sans alcool spécialement conçu pour le jeu, pour la détente et pour la rencontre des enfants et de leurs familles. Un espace au sol pour les bébés, des ateliers bricolage proposés tout au long de la journée, un coin pour lire tranquille, un baby foot, des jeux de plateaux, des déguisements.

Des produits biologiques (boissons et pâtisseries) issus du commerce équitable seront servis... Ce jour-là, on finit de décorer le camion du "Zigolo café" : performance graff avec "Unis-Cité" à ne pas manquer... Ouverture prochaine du "Zigolo café" au centre-ville.

→ Zigolo café / Unis-Cité

## PROTAGOMIX

Présentation de l'association, jeux vidéo et initiation au mix.

→ Protagomix

## MASQUES ENCHANTÉS

Créez votre masque en vous inspirant des masques africains exposés au musée !

→ Musée des beaux-arts



## LE THÉÂTRE RÉVÈLE SA SAISON !

Le théâtre Dijon Bourgogne vous dévoile sa saison 2013-2014. Venez découvrir les différents spectacles tout en vous amusant : quiz, théâtre, visite virtuelle du parvis Saint-Jean, places de théâtre à gagner, livres et DVD de théâtre à emporter...

➤ [Théâtre Dijon Bourgogne](#)

## TON IMPRESSION ?

Venez donner votre impression, votre ressenti, vos anecdotes sur la manifestation. Nous mettons à votre disposition une palette graphique ou tout simplement une feuille de papier. Nous éditerons un document avec l'ensemble de vos contributions.

➤ [Centre multimédia Grésilles](#)

## LES JEUX DES 1 000 QUESTIONS

La confédération syndicale des familles vous propose des jeux à 1 000 questions pour présenter ses activités.

➤ [La confédération syndicale des familles](#)

## DENTELLE AU FUSEAU

Exposition de travaux réalisés et démonstration de dentelle au fuseau sur métiers anciens.

➤ [Dentelle au fuseau](#)



## DES CHIFFRES & DES LETTRES

Stand présentant deux jeux d'animation :

- Pour les plus grands (adultes et jeunes de plus de 12 ans) : un jeu d'animation où il faut trouver comme à la télévision le mot le plus long (10 lettres maximum) et le bon compte.
- Pour les plus petits : un jeu de pêche aux lettres.

➤ [Club des chiffres et des lettres / Unis-Cité](#)



## AU JARDIN DES VOISINS

L'association "Au jardin des voisins" réaménage et anime l'esplanade Boutaric dans le quartier Grésilles en faisant du jardinage, de la peinture, des constructions, de la sérigraphie, de la couture et des sorties. Pour l'occasion, l'association présente sa collection 2013 haute couture ! Présentation et vente de sacs et de tabliers sérigraphiés faits maison.

↳ [Au jardin des voisins / La courseive Boutaric Zutique productions / Commission de quartier Grésilles / Conseil régional de Bourgogne](#)

## MAISON DE LA MÉDITERRANÉE

Stand avec jeux d'animation sur les pays de la Méditerranée.

↳ [Maison de la Méditerranée](#)

## UNIS-CITÉ

"Unis-Cité" vous invite tout l'après-midi à venir jouer sur le thème de l'écologie.

↳ [Unis-Cité](#)

## LES AMBASSADEURS DU TRI

Spécialistes des problématiques de collecte, ils peuvent vous renseigner dans tous les domaines : les jours et les heures de la collecte, comment faire en cas de bacs trop petits ou trop grands, des astuces pour mieux trier, pour réduire vos déchets... et pour dépenser moins !

↳ [Les ambassadeurs du tri](#)

## SE PROTÉGER DU SOLEIL, C'EST PROTÉGER SA SANTÉ !

Informations et jeu de l'oie géant pour apprendre à profiter du soleil en toute sécurité.

↳ [Dijon ville santé](#)

## ATELIER SCRAPBOOKING EUROPÉEN

Animation créative consistant en de petites réalisations (makentake) sur des thèmes variables. Une tombola sera aussi proposée.

↳ [Aza](#)

## STANDS JEUNE PUBLIC DE 15H À 18H

### LA PETITE HALTE

Espace de convivialité pour les parents et pour leurs bambins (0-6 mois). Des petits ateliers de percussions, des animations, des jeux d'eau et de sable sont également proposés.

→ Centre social Grésilles / CAF Côte-d'Or

### ANIMATIONS PARTAGÉES

La MJC Grésilles vous propose un stand d'animations pour les petits et pour les grands avec un parcours de motricité jeunes enfants, un tournoi de baby foot, un concours sniper photos et un studio photos – tu vises bien, tu gagnes !

→ MJC Grésilles

## ANIMATIONS ET SPECTACLES DE 15H À 19H30

### ZE FUNKY BRASS BAND

"Ze Funky Brass Band", fanfare funk, est un projet un peu fou comme on les aime. Créé dans le cadre du "Tribu festival", il s'agit d'une rencontre entre Maciek Lasserre (membre de "Tarace Boulba") et une fanfare dijonnaise bouillonnante constituée d'amateurs et de professionnels. Un samedi après-midi très funky en perspective. Venez donc shaker votre body !

→ Zutique productions



### SANS LES MAINS

Benoît Charpe se définit comme un "artisan monocycliste". Il fait du monocycle, jusque-là rien d'extraordinaire, sauf qu'il le pratique sur un trampoline ! Un drôle de phénomène ! Dans ce numéro acrobatique et aérien, Benoît Charpe maîtrise à la perfection sa technique tout en prenant le temps d'être drôle.

→ CirQ'ónflex

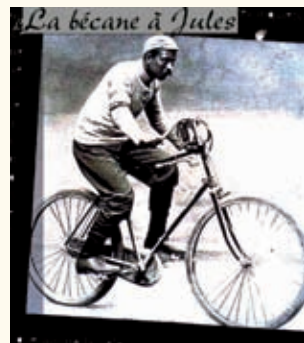




## LA MÉCANIQUE VÉLO, UN JEU D'ENFANT !

Pour apprendre la mécanique vélo, le plus facile est de commencer par démonter des vélos. Nous apporterons un stock de vélos à démonter, les outils nécessaires et nous vous montrerons les rudiments de la mécanique. Pour adultes et pour enfants (à partir de 7 ans et accompagnés par leurs parents).

→ La bécane à Jules



## LA 4L INFERNALE

Un voyage inoubliable et bouleversant de quatre minutes à bord d'un véhicule transformé en salle de cinéma. Toutes les péripéties et les rencontres insolites sont possibles. Vos capacités de conducteur seront mises à l'épreuve, tenez bon la route ! À moins, bien sûr, que votre véhicule n'en fasse qu'à sa tête...

→ Tu t'attendais à quoi ?

## ATELIER RÉZO'FÊT'ART

L'association "Rézo'Fêt'Art" proposera des ateliers artistiques et ludiques ouverts à tous.

→ Rézo'Fêt'Art

## ATELIER TOC ET TRUC

L'atelier "Toc et truc", de l'association "Engrenage et boule de gomme", a pour but de sensibiliser les enfants au recyclage des jouets en développant leur imaginaire. Création de marionnettes, de vaisseaux, de sculptures...

→ Engrenage et boule de gomme



## COMBATS DE SUMOS

Avez-vous déjà rêvé d'être dans la peau d'un sumo ? Vous pensez être maître de vos mouvements et vous souhaitez faire vos preuves ? Quoiqu'il en soit, nous vous invitons à participer à des combats de sumos en toute sécurité pour cette journée de clôture ! La bonne humeur, l'enthousiasme et l'amitié sont les ingrédients pour cette expérience inédite... qui agrémentera votre journée.

→ JM-ANIM



## FOOTBALL

Mesure de vitesse (radar).  
Exercices et jeux éducatifs.

→ Grésilles FC club de football / DFCO  
District de Côte-d'Or de football



## BABY FOOT HUMAIN

Venez découvrir les joies du footballeur, sans les contraintes, grâce à la structure gonflable proposée par JM-ANIM. Le temps d'un après-midi, les joueurs remplaceront les fameuses figurines de nos équipes préférées.

→ JM-ANIM

## AÏKIDO

Initiation à l'aïkido pour les enfants.

→ Dijon Aïkikai



## LE GRAND JEU DE L'ÉCOLOGIE

"Unis-Cité" vous invite tout l'après-midi à venir jouer sur le thème de l'écologie. Un grand jeu en équipe débutera à 18h et vous amènera aux différentes animations présentées par l'association. Petits et grands, venez vous inscrire nombreux dès 15h !

→ [Unis-Cité](#)

## OLYMPIADES

Pour des épreuves ludiques, seul ou en équipe... Défendez vos couleurs ! Tous les jeux en bois présents ont une notation et un barème identiques selon des points, des scores, des parcours, des chronos et à la fin... le podium !!!

→ [Festijeux](#)

## VOUS ÊTES ICI... AUX GRÉSILLES



Radio Dijon campus, grâce à son studio mobile, est toujours au cœur des grands événements et des grandes manifestations locales, régionales et parfois même nationales. Dans le cadre de "Grésilles en fête", l'équipe de radio Dijon campus proposera 2 heures d'émission sur le parc pour vous rendre compte de la richesse et de la diversité de la vie associative du quartier. Au programme de cette émission en direct : interviews de l'équipe, des artistes, des associations...

→ [Radio Dijon campus sur 92.2 FM](#)



## SUR SCÈNE DE 16H À 22H

↳ À 16h

### PROTAGOMIX

Restitution des ateliers mix et mao qui ont été mis en place dans plusieurs structures socio-éducatives dijonnaises. Au programme : rap, danse et mix par le collectif "Dream Teen".

↳ **Protagomix**

↳ À partir de 20h

### GNAWA DIFFUSION en concert

5 ans après la dissolution du groupe et quelques mois après la sortie de la compilation "Audio-globine, 20 ans d'âge", "Gnawa diffusion" revient sur scène. Un retour très tonique de la part du groupe avec un 6<sup>ème</sup> album dédié aux enfants des révolutions arabes.

Le temps a passé mais la recette n'a pas changé : des musiques traditionnelles du Maghreb (chaâbi, gnaoui...) associées au rock, au ragga, au club... Le chanteur Amazigh Kateb, auteur d'un excellent album solo, "Marchez noir", composé durant ce quinquennat d'absence, n'a rien perdu, lui non plus, de son charme.

Depuis son projet solo, Amazigh Kateb avait beaucoup de choses à dire... Ce nouvel album, très politisé, s'intitule en effet "L'épine du temps" en français. Il s'agit de quelque chose qui pique et qui résiste. Les chansons, évidemment, dénoncent.

De la reformulation du groupe jaillit ainsi un album chaleureux, plein de joie, d'envie de vivre et d'en découdre... Les rythmes et les modes musicaux du Maghreb n'ont jamais fait chanter le ragga et le rock avec autant de mixités abouties !

↳ **Gnawa diffusion**





# CALENDRIER

## KIOSQUE DU FESTIVAL

DU 7 AU 15 JUIN DE 13H30 À 19H

HÔTEL DE VOGÜÉ

## EXPOSITION

"Grésilles en fête"

s'expose sous forme d'albums photos

Photographie

## ANIMATIONS

Lundi 10 juin à 17h30

D'où je viens

Théâtre poétique, court(s)-métrage(s),

pièce(s) radiophonique(s)

Mardi 11 juin à 17h30

Concert "Au fil de l'eau"

Chant choral

Mercredi 12 juin à 18h

A la Luz del Dia

Danse flamenco

# EXPOSITIONS

Du 1<sup>er</sup> au 29 juin

Médiathèque Champollion

**Une promenade**

Photographie

Du 7 au 15 juin (horaires libres)

Immeubles Boutaric puis Réaumur

**D'eux à deux**

Photographie

# ATELIERS ARTISTIQUES

Sur rendez-vous

Quartier Grésilles

**Devenez leurs modèles :**

"D'eux à deux"...

Photographie

# MANIFESTATIONS

## TOUT PUBLIC

Vendredi 7 juin à 21h30

Esplanade Jean XXIII

**Ciné-quartier**

Cinéma

Lundi 10 juin dans la journée

Grésilles / Centre-ville

**D'où je viens**

Théâtre poétique, court(s)-métrage(s),  
pièce(s) radiophonique(s)

Mercredi 12 juin à 19h

MJC Grésilles

**Bienvenue dans l'espèce humaine**

Théâtre

Mercredi 12 juin à partir de 19h

Terrain synthétique / MJC Grésilles

**Tournoi de football pour adultes**

Sport

Mercredi 12 juin à 20h30

MJC Maladière

**Autour du "Crayon du charpentier"**

Lecture et échange

**Jeudi 13 juin dès 11h30**

Diapason

**L'une chante, l'autre conte au bureau**  
Théâtre

**Jeudi 13 juin à 17h30**

Square Lavoisier

**Concert "Au fil de l'eau"**  
Chant choral

**Vendredi 14 juin à 11h30**

Place des savoirs

**Rendez-vous des Grésilles :**  
pique-nique, chanson et conte  
Repas, conte et chansonnette

**Vendredi 14 juin à 18h**

Médiathèque Champollion

**Palabres autour des arts**  
Les femmes dans le roman africain  
Rencontre littéraire

**Vendredi 14 juin à partir de 19h**

Centre social Grésilles (repli salle  
Camille Claudel en cas d'intempéries)

**Cirqu'en fête**

Cirque, danse, musique et chant

# MANIFESTATIONS

## JEUNE PUBLIC

**Mardi 11 juin dès 16h30**

Place Bénigne Joly

**Rendez-vous des Grésilles :**  
Escalade et jeux  
Manifestation festive jeune public

**Mercredi 12 juin dès 14h**

Centre social Grésilles  
(rue Jean XXIII et cour/jardin)

**La rue est à nous**  
Street art, jeux

**Jeudi 13 juin à 16h30**

Square Flammarion  
(repli sous le préau de l'école  
Flammarion en cas d'intempéries)

**L'école buissonnière !**

Cirque, jeux et goûter

# LA CASBAH BOUTARIC

## LES 8 ET 9 JUIN Esplanade Boutaric

**Samedi 8 juin de 11h30 à 22h**

- Restauration, salon de thé & buvette sur place
- Rendez-vous des Grésilles : la danse de la licorne (marché Gresilles)
- La danse de la licorne
- Démonstration de kung-fu
- Initiation au yoga
- Vernissage de l'exposition "D'eux à deux"
- San Sey'a en concert
- L'atelier mobile de la bécane à Jules
- La caravane des jeux et autres jeux en bois
- Contes à la demande, des mots rien que pour soi
- Le yukata vous va si bien !
- Ateliers pour les familles
- Au jardin des voisins : collection haute couture 2013 !
- Devenez leurs modèles : "D'eux à deux"

- L'école du petit prince au Sénégal
- L'écologie, ça vous parle ?
- Jeux tirés du sac !
- Repas géant asiatique
- La Boutata boum

**Dimanche 9 juin de 9h à 18h30**

- Restauration, salon de thé & buvette sur place
- Vide-grenier
- Initiation au yoga
- Radiation 10 en concert
- Ankour en concert
- C'est quoi ton signe ?
- Grands jeux en bois
- Au jardin des voisins : collection haute couture 2013 !
- Jeux tirés du sac
- Le yukata vous va si bien !
- Ateliers pour les familles
- L'école du petit prince au Sénégal

# JOURNÉE DE CLÔTURE

## SAMEDI 15 JUIN Parc Grésilles

**Matinée de clôture de 11h à 12h**  
**Théâtre Grésilles**  
**Visite guidée du théâtre Grésilles**

**Restauration de 15h à 22h**  
**Salon de thé, restauration et pêche à la ligne, cuisine du monde**

**Stands tout public de 15h à 18h**

- Fête la pause
- Café itinérant des enfants
- Protagomix
- Masques enchantés
- Le théâtre révèle sa saison !
- Ton impression ?
- Les jeux des 1 000 questions
- Dentelle au fuseau
- Des chiffres & des lettres
- Au jardin des voisins
- Maison de la Méditerranée
- Unis-Cité
- Les ambassadeurs du tri
- Se protéger du soleil, c'est protéger sa santé !
- Atelier scrapbooking européen

**Stands jeune public de 15h à 18h**

- La petite halte
- Animations partagées

**Animations et spectacles de 15h à 19h30**

- Ze Funky Brass Band
- Sans les mains
- La 4L infernale
- Atelier "Rézo'Fêt'Art"
- La mécanique vélo, un jeu d'enfant !
- Atelier "Toc et truc"
- Combats de sumos
- Football
- Baby foot humain
- Aïkido
- Le grand jeu de l'écologie
- Olympiades
- Vous êtes ici... aux Grésilles

**Sur scène de 16h à 22h**

- Protagomix
- Gnawa diffusion en concert

# LIEUX DES MANIFESTATIONS

## QUARTIER GRÉSILLES

### > T1 & T2

#### 1. CENTRE SOCIAL GRÉSILLES

3-5, rue Jean XXIII

Lianes 3 et Corol (arrêt Sainte-Bernadette)

#### 2. DIAPASON

2, place des Savoirs

Lianes 3 et Corol (arrêt Place des Savoirs)

#### 3. ESPLANADE BOUTARIC

2, rue Boutaric

Lianes 3 (arrêt Dallas Cri) et Corol (arrêt Boutaric)

#### 4. MÉDIATHÈQUE CHAMPOLLION

14, rue Camille Claudel

Lianes 3 et Corol (arrêt Place des savoirs)

#### 5. MJC GRÉSILLES

11, rue Castelnau

Lianes 3 (arrêt Seguin) et ligne 11 (arrêt Castelnau)

#### 6. MJC MALADIÈRE

21, rue de Balzac

Corol (arrêt Chateaubriand)

#### 7. PARC GRÉSILLES

Rue Castelnau

Ligne 11 (arrêt Castelnau)

#### 8. PLACE JEAN XXIII

Lianes 3 et Corol (arrêt Sainte-Bernadette)

#### 9. PLACE DES SAVOIRS

Lianes 3 et Corol (arrêt Place des Savoirs)

#### 10. SALLE CAMILLE CLAUDEL

Rue Camille Claudel

Lianes 3 et Corol (arrêt Place des savoirs)

#### 11. SQUARE CAMILLE FLAMMARION

Rue Camille Flammarion

Lianes 3 (arrêt Sainte-Bernadette)

et Corol (arrêt d'Alembert)

#### 12. SQUARE LAVOISIER

Rue Lavoisier

Lianes 3 (arrêt Sainte-Bernadette)

et Corol (arrêt d'Alembert)

#### 13. THÉÂTRE GRÉSILLES

6, avenue Grésilles

Lianes 3 et Corol (arrêt Sainte-Bernadette)

#### 14. UNIS-CITÉ

6, rue Henri Chrétien

Lianes 3 (arrêt Seguin)

## QUARTIER CENTRE-VILLE

### > LIANES 3, 4 & 5

### > T1 & T2

#### HÔTEL DE VOGÜÉ

8, rue de la Chouette

6

Dir. Tolison d'Or  
Valmy



Dir. Toison d'Or  
Valmy

Dir. St-Apollinaire

3

14

7

8

12

1

Dir. St-Apollinaire  
Dir. Quetigny

5

13

9

2

11

Rue Colonal Prat

Dir. A31  
Beaune / Chalon / Lyon

Rond point  
du 8 mai 1945

10

4

Rue d'Arsonval

Rue J. Moulin

Dir. Chenôve  
Dir. Beaune

Place de  
La République

Dir. Place du 30 oct.  
Dir. Auxonne / Dole

Du 7 au 15 juin 2013

# Grésilles en fête

## Un événement ville de Dijon

- Programmé dans le cadre du contrat urbain de cohésion sociale
- Organisé et coordonné par la direction animation des quartiers de la ville de Dijon
- Avec l'aide des services de la ville de Dijon
- Avec le soutien du conseil régional de Bourgogne et du conseil général de la Côte-d'Or

## En collaboration avec

- Roxanne Gauthier, photographe
- Patrice André, vidéaste
- Media Music

## En partenariat avec

- Associations, structures de quartier et institutions
- Inspection de l'éducation nationale Dijon-Est ZEP Grésilles (pour les écoles)
- Caisse d'allocations familiales de la Côte-d'Or

## Informations

- Ville de Dijon – Animation des quartiers – 03 80 74 71 28 – [www.dijon.fr](http://www.dijon.fr)
- Hôtel de Vogüé – Kiosque du festival – 03 80 74 53 33 – Du 7 au 15 juin



Retrouvez l'événement "Grésilles en fête" sur la page Facebook de la ville de Dijon

**ENTRÉE GRATUITE**  
à toutes les manifestations  
dans la limite des places disponibles

Programme sous réserve de modifications. Ne pas jeter sur la voie publique.